

D O D A T O K č. 05229/2013-PNZ -P40640/10.03
k nájomnej zmluve č. PNZ -P40640/10.00

uzatvorený medzi :

Čl. I

Zmluvné strany

Prenajímateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36

štatutárny orgán: Ing. Gabriela Matečná, generálna riaditeľka

Ing. Róbert Poloni, námestník generálnej riaditeľky

**v zastúpení Ing. Viktória Čopáková riaditeľka Regionálneho odboru SPF v Humennom
na základe poverenia č. j. DE/2012/048481-100 zo dňa 08.10.2012**

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu: 7000001638/8180

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len "prenajímateľ")

a

Nájomca:

AGROEM Rokytov spol. s r.o.

sídlo: č.30, 067 13 Rokytov pri Humennom

štatutárny orgán: Milan Emmel, konateľ

bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.

číslo účtu: 0462023880/0900

IČO: 36483508

DIČ: 2020025744

zapísaný v obchodnom registri Okresného súdu Prešov, Oddiel: Sro, vložka číslo 13900/P
(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve :

Čl. II

Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2013 na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10.2013.

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2013, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere :

Celková výmera užívaných pozemkov	406,9862 ha
z toho: vlastnícky doloženej pôdy	333,2446 ha
Prenájom od SPF celkom	73,7416 ha
z toho : SR - SPF	63,2476 ha
NV - SPF	10,4940 ha

Prenajatá výmera v roku 2013 v ha :

Vlastníctvo	stav k 1.1.2013	úbytok/nárast v r.2013	stav k 15.10.2013
SR-SPF	57,9331	5,3145	63,2476
NV-SPF	18,7284	-8,2344	10,4940
SPF celkom	76,6615	-2,9199	73,7416
Známy vlastník	330,3247	2,9199	333,2446
Prenajatá výmera spolu	406,9862	0,0000	406,9862

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha
Stav k 15.10.2013 :
príloha č.1 zostava Z 10 je nedeliteľnou súčasťou dodatku

Čl. IV

1. Výpočet výšky nájomného pre rok 2013

Ročná sadzba nájomného bola dohodnutá vo výške určeného % z priemernej hodnoty pôdy, u zastavaných plôch a nádvorí, bola priemerná sadzba nájomného dohodnutá vo výške určeného % priemernej hodnoty pôdy (príloha č.2).

Celková výmera prenájatých pozemkov v správe SPF

:	73,7416 ha
z toho :	
poľnohospodárska pôda	4,8239 ha
ostatné plochy	
TTP	66,1446 ha
zastavané plochy a nádvoria	2,7731 ha

Celková výška nájomného za pozemky v správe SPF za rok 2013	EUR	557,21
slovom päťstopäťdesiatšesť eur a dvadsaťjeden centov		

- | | | |
|--|------------|---------------|
| 1. splátka nájomného za rok 2013, splatná k 30.9.2013 | EUR | 302,17 |
| 2. splátka nájomného za rok 2013, splatná k 15.12.2013 | EUR | 255,04 |

V prílohe č.2 sú tabuľky k inventarizácii pôdy a výpočet nájomného v k.ú. so zapísaným ROEP a PPU a bez ROEP a PPU.

Čl. V

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.
2. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tejto zmluvy v rozsahu uvedenom v odseku 6 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.
3. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
4. Tento dodatok k nájomnej zmluve je vyhotovený v 4 vyhotoveniach, z ktorých 1 vyhotovenie s prílohami obdrží nájomca a 3 prenajímateľ.
5. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok k nájomnej zmluve vlastnoručne podpisujú.
6. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Bratislave, dňa

V, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
Ing. Gabriela Matečná
generálna riaditeľka

.....
Milan Emmel
konateľ

v zastúpení Ing. Viktória Čopáková
riaditeľka regionálneho odboru v Humennom

.....
Ing. Róbert Poloni
námestník generálnej riaditeľky

v zastúpení Ing. Viktória Čopáková
riaditeľka regionálneho odboru v Humennom

Zoznam parciel C - príloha č. 1 k dodatku č. 05229/2013-PNZ -P40640/10.03

Obec: Rokytov pri Humennom

Okres: Humenné

Kat. územie: Humenský Rokytov

Parcela C						Prenajatá výmera		Hodnota v €	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF	SR-SPF	NV-SPF
262	224	13	I	0	1	13	8	0,71	0,45
263	21	13	I	0	1	13	8	0,68	0,43
268	335	13	I	0	1			0,00	0,00
269	389	13	I	0	1	109	69	5,83	3,70
270/1	3560	13	I	0	1	486	308	26,12	16,54
270/2	913	13	I	0	1	366	232	19,68	12,46
271	511	13	I	0	1	282	179	15,14	9,59
272	2667	13	I	0	1	1501	951	80,61	51,05
273	343	14	I	0	1	210	133	11,27	7,13
274	683	14	I	0	1	418	265	22,44	14,22
275	292	14	I	0	1	179	113	9,61	6,09
276	615	14	I	0	1	121	77	6,49	4,11
278	857	13	I	0	1	395	250	21,21	13,43
283/1	2 0024	13	I	0	1	3147	1993	168,99	107,02
283/3	580	13	I	0	1	353	224	18,97	12,02
283/6	5468	13	I	0	1	925	586	49,68	31,46
371	1090	13	E	0	1		62	0,00	3,35
376	7 6350	14	E	0	1	1 2660		679,86	0,00
377	7 1338	14	E	0	1	4 3493		2 335,58	0,00
378	63 3676	7	E	0	1	7 3654	2026	3 743,53	80,15
379	3 4431	14	E	0	1	2 1737	66	1 167,28	3,54
380	3 8836	7	E	0	1	362		17,55	0,00
381	1539	13	E	0	1	412		22,14	0,00
382	2 1794	7	E	0	1	1872		90,83	0,00
383	7 7710	14	E	0	1	4 0078	12	2 152,19	0,65
384/1	2 2075	7	E	0	1	2972		136,94	0,01
384/2	1526	13	E	0	1	597	5	32,04	0,25
386	11 8728	7	E	0	1	5409	294	121,98	5,90
387	6 3324	7	E	0	1	3296		74,11	0,00

Obec: Rokytov pri Humennom

Okres: Humenné

Kat. územie: Humenský Rokytov

Parcela C						Prenajatá výmera		Hodnota v €	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF	SR-SPF	NV-SPF
388	6 9136	7	E	0	1	589		16,48	0,00
389	4 7629	7	E	0	1	526	20	12,99	0,61
390	1 0039	13	E	0	1	1720	47	92,40	2,52
391	1265	13	E	0	1	22	6	1,16	0,32
392	2 5426	7	E	0	1	4333		278,22	0,00
393	2342	13	E	0	1	157		8,45	0,00
394	4 2016	7	E	0	1	5312		294,48	0,00
395	1 1447	14	E	0	1	1715		92,08	0,00
396	15 8245	2	E	0	0	2727	449	293,37	46,55
397	11 8144	7	E	0	0	3716	302	226,42	10,77
407	1 6202	7	E	0	1	1371		86,60	0,01
408	14 0303	14	E	0	1	5 2335	290	2 810,39	15,57
409	2 6753	7	E	0	1	189		12,67	0,00
410	3 1094	7	E	0	1	640	49	30,29	2,31
411	19 4133	2	E	0	0	3884	577	354,40	48,86
412	7125	14	E	0	1	192	49	10,32	2,62
413	6 9517	7	E	0	1	1811	218	67,65	8,13
414	1 1952	7	E	0	1	86	2	4,28	0,11
415	7 7699	7	E	0	1	1291		78,74	0,00
416	2 7172	7	E	0	1	3707		249,08	0,00
417	1 6001	7	E	0	1	313	194	21,10	13,15
418	1 2317	7	E	0	1	4161	122	271,92	5,38
419	7 2453	7	E	0	1	998	477	67,07	32,07
420	7 1395	14	E	0	1	3 7462	18	2 012,00	0,97
421	4 4830	2	E	0	1	1093		97,91	0,00
422	9 7602	7	E	0	1	2 3942	178	941,69	2,91
423	1 0216	13	E	0	1	4729	5	253,94	0,29
424	8 8804	7	E	0	1	1 8908	27	1 270,65	1,80
425/1	9426	7	E	0	1	7078	4	285,06	0,15

Obec: Rokytov pri Humennom

Okres: Humenné

Kat. územie: Humenský Rokytov

Parcela C						Prenajatá výmera		Hodnota v €	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF	SR-SPF	NV-SPF
425/2	552	11	E	0	1	319		17,15	0,00
426	2 1735	7	E	0	1	926	64	72,08	5,21
427	21 5207	7	E	0	1	1 7719	440	389,96	11,46
429	5 3044	7	E	0	1	1209	1 0842	93,28	669,85
430/2	3445	14	E	0	1	1405		75,44	0,00
431	3 0299	14	E	0	1	1 8641		1 001,00	0,02
432	25 3524	2	E	0	0	7820	350	692,06	34,78
433	10 3811	2	E	0	1	1 9116	250	1 472,24	18,70
437	7534	14	E	0	1	6321	5	339,45	0,29
438	5 9666	2	E	0	1	2614	171	197,16	12,80
439	5 1241	2	E	0	1	555	587	48,16	48,63
440	7 0751	2	E	0	1	2499	4615	237,73	513,64
441	4 7762	2	E	0	1	925	7	84,04	0,59
442	3807	14	E	0	1	12	54	0,66	2,92
443	2890	13	E	0	1	469	74	25,28	3,97
445	18 8881	7	E	0	1	8060	4959	572,29	348,10
446/1	2 1350	7	E	0	1	785	3906	60,37	288,13
447	9 2518	7	E	0	1	3 8837	3 0869	2 134,69	1 693,57
448	1098	14	E	0	1	739		39,66	0,00
451	1 1231	14	E	0	1	5696		886,94	0,00
452/1	16 9892	7	E	0	1	4 9872	3 4849	4 191,13	2 524,84
452/2	413	7	E	0	1	69	44	5,88	3,72
453	1 3710	14	E	0	1	7087	718	380,59	38,54
486	2 6468	13	E	0	1	5787	1241	313,39	66,66
513/4	1 4402	7	E	463	0	1 4402		1 147,02	0,00
513/5	1 8581	7	E	463	0	1 8581		852,07	0,00
527/4	1061	7	E	463	0	1061		34,37	0,00
527/8	883	7	E	463	0	883		35,56	0,00

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Humenský Rokytov

Druh pozemku	Parcela C		Prenajatá výmera			Hodnota v €		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 or.pôda	98 3963	9	4 1233	7006	4 8239	3 477,07	724,55	4 201,62
7 TTP	255 5743	36	31 8940	8 9886	40 8826	17 989,03	5 708,34	23 697,37
11 vod.pl.	552	1	319		319	17,15	0,00	17,15
13 zast.pl.	9 2924	21	2 1483	6248	2 7731	1 156,42	335,51	1 491,93
14 ost.pl.	56 3156	19	25 0501	1800	25 2301	14 033,25	96,67	14 129,92
Spolu:	419 6338	86	63 2476	10 4940	73 7416	36 672,92	6 865,07	43 537,99

Celkom za nájomnú zmluvu: 05229/2013-PNZ -P40640/10.03

DP	Parcely		Prenajatá výmera			Hodnota v €		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2-or.pôda	98 3963	9	4 1233	7006	4 8239	3 477,07	724,55	4 201,62
7-TTP	255 5743	36	31 8940	8 9886	40 8826	17 989,03	5 708,34	23 697,37
11-vod.pl.	552	1	319		319	17,15	0,00	17,15
13-zast.pl.	9 2924	21	2 1483	6248	2 7731	1 156,42	335,51	1 491,93
14-ost.pl.	56 3156	19	25 0501	1800	25 2301	14 033,25	96,67	14 129,92
Spolu:	419 6338	86	63 2476	10 4940	73 7416	36 672,92	6 865,07	43 537,99

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 7 - trvalý trávny porast, 11 - vodná plocha, 13 - zastavaná plocha a nádvorie, 14 - ostatná plocha

Výpočet nájomného 2013: Príloha č. 2 k nájomnej zmluve č. 05229/2013-PNZ -P40640/10.03

katastrálne územie	zapísaný ROEP [a/n]	druh pozemku [op*/ttp**]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy v €	ročná sadzba nájomu	ročný nájom v €
Humenský Rokytov		op	809,77	4,1233	0,7006	3 906,25	1,500	58,59
Humenský Rokytov		ttp	465,03	56,9760	9,1686	30 759,22	1,500	461,39
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
spolu				61,0993	9,8692	34 665,47		519,98

katastrálne územie	zapísaný ROEP [a/n]	zastavané plochy a nádvorí***	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy v €	ročná sadzba nájomu	ročný nájom v €
Humenský Rokytov	a		537,00	2,1483	0,6248	1 489,15	2,500	37,23
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
spolu				2,1483	0,6248	1 489,15		37,23

Sumár za všetky katastrálne územia

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €	ročný nájom v €
orná pôda, ttp, ostatná pôda	70,9685	34 665,47	519,98
zastavaná plocha	2,7731	1 489,15	37,23
spolu	73,7416	36 154,62	557,21

* op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady

** ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** - zahrnuté zastavané plochy a nádvorí a pozemky v rámci hospodárskych dvorov